en
The instruction for use is not supplied individually. Only 1 copy of the instructions for use is provided per box and should therefore be kept in an accessible location for all users. More copies are available upon request. A copy of the instructions for use is also available on the website at: https://customers.intersurgical.com/ProductDocumentation/.
NOTE Distribute instructions to all product locations and users. These instructions contain important information for the safe use of the product. Read these instructions for use in their entirety, including warnings and cautions before using this product. Failure to properly follow warnings, cautions and instructions could result in serious injury or death to the patient. Serious incidents to be reported as per the local regulation.
WARNING A WARNING statement provides important information about a potentially hazardous situation, which, if not avoided could result in death or serious injury.
CAUTION A CAUTION statement provides important information about a potentially hazardous situation, which if not avoided could result in minor or moderate injury.
INTENDED USE To provide the patient with a high concentration of oxygen via a mask.
INTENDED USER This device may be used in the prehospital, ambulance or hospital setting by appropriately qualified clinical personnel. This device may be used in a homecare setting under the supervision of appropriately qualified clinical personnel.
PATIENT CATEGORY Available in adult and paediatric sizes. Product size is indicated on the product pack insert and box label.
PRE USE CHECK
1. Wash hands and put on fresh gloves.
2. Ensure all components are undamaged and attached securely and that the product is free of obstructions and foreign bodies.
3. Attach oxygen tubing to the oxygen supply using a push and twist action. Turn on the oxygen, setting the flow rate to 15L/min (picture 1). Ensure all connections are secure.
4. Occlude the inspiratory valve, being careful not to damage the valve, and allow the reservoir bag to fill (picture 2).
5. Squeeze the reservoir bag to check that the valve opens between the reservoir bag and the mask (picture 3).
INSTRUCTIONS FOR USE
1. Maintain the oxygen flow following the pre-use checks. Occlude the inspiratory valve to fill the reservoir bag with oxygen (picture 4).
2. Place the mask on the patient's face and position the mask elastic above the ears. Pinch the noseclip as required and pull the elastic through the mask on each side and adjust for a secure but comfortable fit (picture 5).
3. Set the oxygen flow rate following all applicable oxygen therapy guidelines. The oxygen flow should always be supplied to maintain the reservoir bag at least one third to one half full at the end of inspiration.
IN USE CHECKS
Ensure the mask valves are opening on exhalation and are not occluded.
Patient oxygen levels must be monitored when using this product.
Ensure that the mask remains securely in place on the patient's face.
Check that the oxygen tubing has not twisted or kinked and keep tubing away from the neck to avoid airway obstruction.
Ensure that oxygen tubing do not provide a trip hazard.
WARNING
1. Patient oxygen levels must be monitored when using this product.
2. Set the oxygen flow rate following all applicable oxygen therapy guidelines. The oxygen flow should always be supplied to maintain the reservoir bag at least one third to one half full at the end of inspiration.
3. Any use of the medical device requires full understanding and observation of the instructions for use.
4. The medical device may only be used for the purpose specified as the intended use. The clinician should be aware of and consider any known pre-existing medical condition that would preclude or could affect the safe use of the product.
5. Observe all caution and warning statements in these instructions and all information on medicinal device labels. Non-compliance with these statements is considered to be non-compliant with the intended use of this medical device.
6. There is a risk of fire associated with oxygen equipment and therapy. Do not use near sparks or open flames.
7. Smoking including e-cigarettes/vaping during oxygen therapy is dangerous and is likely to result in facial burns or death. Do not allow smoking/vaping within the same room where the oxygen source or any oxygen carrying accessories are located.
8. Keep the tubing away from the neck to avoid airway obstruction.
9. Do not lubricate fittings, connections, tubing or other accessories to avoid the risk of fire and burns.
10. If this product is used in the homecare environment it must be used in accordance with legislation and applicable guidelines for the delivery of homecare oxygen therapy in the country of use.
11. Prior to use consult the respective documentation and instructions for use of all connected devices, or combination of devices.
12. Use only water-based lotions or salves that are oxygen-compatible prior to and during oxygen therapy. Never use petroleum or oil-based lotions or salves to avoid the risk of fire and burns.
13. Oxygen makes it easier for a fire to start and spread. Do not leave the mask on bed coverings, clothes or other combustible materials. If the oxygen is turned on, but not used, the oxygen will make the materials flammable. Turn the oxygen off when not in use to prevent oxygen enrichment.
14. Ensure the mask valves are not occluded.
15. Do not use product past the expiry date.
16. The tubing must only be used for connection between the flowmeter and the mask. Do not connect the tubing to a luer connector.
17. This device may be used in the prehospital, ambulance, hospital or homecare setting by appropriately qualified clinical personnel.
18. Consult individual product labelling for presence or absence of phthalates.
CAUTION
1. Ensure that qualified personnel are familiar with the contents of this instruction.
2. Always perform pre-use checks.
3. This is a single use product, do not reuse. Reuse poses a threat to patient safety in terms of cross infection, device malfunction and breakage. Do not clean. Cleaning can lead to device malfunction and breakage.
4. Oxygen concentration is affected by the patient's tidal volume and breathing pattern.
5. FOR USA: Rx ONLY
6. Position oxygen tubing safely to avoid creating a trip hazard.
7. The proper placement and positioning of the patient interface is critical to the effectiveness of the therapy.
STORAGE Recommended storage at room temperature over the indicated product shelf-life.
DISPOSAL Following use, the product must be disposed of in line with local healthcare hygiene and waste disposal protocols and regulations.
APPLICABLE STANDARDS
This product complies with relevant requirements of the following standards:
• BS ISO 18190 Anaesthetic and respiratory equipment. General requirements for airway devices and related equipment
• BS EN 13544-2 Respiratory therapy equipment. Tubing and connectors

fr
Le mode d'emploi n'est pas fourni séparément. Seul un exemplaire du mode d'emploi est fourni par boîte. Il doit donc être conservé dans un endroit accessible à tous les utilisateurs. D'autres exemplaires sont disponibles sur demande. Les instructions d'utilisation sont également disponibles sur le site web : https://customers.intersurgical.com/ProductDocumentation/.
REMARQUE Distribuer les instructions à tous les emplacements et utilisateurs du produit. Ce mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation du produit en toute sécurité. Lire ce mode d'emploi dans sa totalité, y compris les avertissements et les mises en garde, avant d'utiliser ce produit. Le non-respect des avertissements, des mises en garde et des instructions pourrait entraîner des blessures graves ou le décès du patient. Incidents graves à signaler conformément aux réglementations locales en vigueur.
AVERTISSEMENT Une indication d'AVERTISSEMENT fournit des informations importantes sur une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
MISE EN GARDE Une indication de MISE EN GARDE fournit des informations importantes sur une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.
USAGE PRÉVU Fournir au patient une forte concentration d'oxygène via un masque.
UTILISATEUR PRÉVU Cet appareil peut être utilisé en milieu préhospitalier, ambulancier ou hospitalier par du personnel clinique dûment qualifié. Cet appareil peut être utilisé en milieu à domicile sous la supervision d'un personnel clinique dûment qualifié.
CATÉGORIE DE PATIENTS Disponible en tailles adultes et pédiatriques. La taille du produit est indiquée sur l'insert du sachet et l'étiquette du carton.
VÉRIFICATION PRÉALABLE
1. Se laver les mains et mettre des gants jetables.
2. Vérifiez que tous les composants sont intacts et solidement fixés, et que le produit est exempt d'obstructions et de corps étrangers.
3. Fixez le tuyau d'oxygène à la source d'oxygène en le poussant et en le tournant. Mettez l'oxygène en marche, en réglant le débit sur 15L/min (image 1). Assurez-vous que toutes les connexions sont sécurisées.
4. Obturez la valve inspiratoire, en veillant à ne pas endommager la valve, et laissez la poche réservoir se remplir (image 2).
5. Pressez la poche réservoir pour vérifier que la valve s'ouvre entre la poche réservoir et le masque (image 3).
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
1. Maintenir le débit d'oxygène après les contrôles avant utilisation. Obturez la valve inspiratoire pour remplir la poche réservoir d'oxygène (image 4).
2. Placez le masque sur le visage du patient et positionnez l'élastique du masque au-dessus des oreilles. Pincez le pince-nez si nécessaire et tirez l'élastique à travers le masque de chaque côté et ajustez-le pour qu'il soit bien en place mais confortable (image 5).
3. Réglez le débit d'oxygène en suivant toutes les directives applicables en matière d'oxygénothérapie. Le débit d'oxygène doit toujours être fourni pour maintenir la poche réservoir au moins entre un tiers et la moitié pleine à la fin de l'inspiration.
VÉRIFICATIONS PENDANT L'UTILISATION
Assurez-vous que les valves du masque s'ouvrent à l'expiration et ne sont pas obstruées.
Les niveaux d'oxygène du patient doivent être surveillés lors de l'utilisation de ce produit.
Veiller à ce que le masque reste bien en place sur le visage du patient.
Vérifier que le tuyau à oxygène n'est pas tordu ou plié et le maintenir éloigné du cou du patient afin de ne pas obstruer les voies respiratoires.
Vérifier que le tuyau à oxygène ne pose aucun risque de trébuchement.
AVERTISSEMENT
1. Les niveaux d'oxygène du patient doivent être surveillés lors de l'utilisation de ce produit.
2. Réglez le débit d'oxygène en suivant toutes les directives applicables en matière d'oxygénothérapie. Le débit d'oxygène doit toujours être fourni pour maintenir la poche réservoir au moins entre un tiers et la moitié pleine à la fin de l'inspiration.
3. Il est nécessaire de pleinement comprendre et respecter le présent mode d'emploi lors de toute utilisation du dispositif médical.
4. Le dispositif médical ne peut être utilisé que dans le cadre de son usage prévu. Le clinicien doit connaître et tenir compte de tout antécédent médical connu susceptible de rendre impossible ou de compromettre l'utilisation sûre du produit.
5. Respectez l'ensemble des mises en gardes et avertissements figurant dans le présent mode d'emploi, ainsi que toutes les informations figurant sur les étiquettes du dispositif médical. Le non-respect de ces énoncés est considéré comme étant non conforme à l'usage prévu de ce dispositif médical.
6. Il existe un risque d'incendie lors d'un traitement sous oxygène. Ne pas utiliser à proximité d'étincelles ou de flammes.
7. Fumer/vapoter, y compris les cigarettes électroniques, pendant l'oxygénothérapie est dangereux et peut entraîner des brûlures au visage voire la mort. Ne permettez pas de fumer/vapoter dans une même pièce où se trouve la source d'oxygène ou tout accessoire délivrant de l'oxygène.
8. Tenir la tubulure à l'écart du cou pour prévenir une obstruction des voies aériennes.
9. Ne lubrifiez pas les attaches, raccords, tubes ou autres accessoires afin d'éviter tout risque d'incendie et de brûlures.
10. Si ce produit est utilisé dans un environnement de soins à domicile, il doit être utilisé conformément à la législation et aux directives applicables pour la prestation d'oxygénothérapie à domicile dans le pays d'utilisation.
11. Avant utilisation, consulter la documentation et le mode d'emploi correspondant à l'ensemble des dispositifs ou combinaisons de dispositifs raccordés.
12. N'utilisez que des lotions ou des baumes à base d'eau compatibles avec l'oxygène avant et pendant l'oxygénothérapie. N'utilisez jamais de lotions ou de baumes à base de pétrole ou d'huile pour éviter les risques d'incendie et de brûlures.
13. L'oxygène facilite le démarrage et la propagation d'un incendie. Ne laissez pas le masque sur les couvertures de lit ou les coussins de chaise, si l'oxygène est activé, mais pas en cours d'utilisation ; l'oxygène rendra les matériaux inflammables. Éteignez l'oxygène lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter l'enrichissement en oxygène.
14. Assurez-vous que les valves du masque ne sont pas obstruées.
15. Ne pas utiliser le dispositif une fois la date d'expiration passée.
16. Cette tubulure ne doit être utilisée que pour une connexion entre le débitmètre et le masque. Ne pas connecter cette tubulure à un raccord luer.
17. Cet appareil peut être utilisé en milieu préhospitalier, ambulancier, hospitalier ou de soins à domicile par du personnel clinique dûment qualifié.
18. Consultez l'étiquetage de chaque produit pour vérifier s'il contient des phtalates.
MISE EN GARDE
1. Vérifiez que le personnel qualifié est familiarisé avec le contenu du présent mode d'emploi.
2. Effectuez toujours les vérifications avant utilisation.
3. Il s'agit d'un produit à usage unique, ne pas réutiliser. Sa réutilisation constitue une menace pour la sécurité du patient en matière de contamination croisée, de dysfonctionnement ou de rupture du dispositif. Ne pas nettoyer. Le nettoyage peut entraîner un dysfonctionnement et la rupture du dispositif.
4. La concentration d'oxygène est influencée par le volume courant du patient et par son profil respiratoire.
5. AUX ÉTATS-UNIS : Rx ONLY : sur ordonnance uniquement.
6. Positionnez le tube d'oxygène de manière à éviter tout risque de trébuchement.
7. Le placement et le positionnement corrects de l'interface patient sont essentiels à l'efficacité de la thérapie.
CONDITIONS DE STOCKAGE Stockage recommandé à température ambiante pendant la durée de conservation indiquée.
ÉLIMINATION Après utilisation, le produit doit être éliminé conformément aux protocoles et réglementations locaux en matière d'hygiène sanitaire et d'élimination des déchets médicaux en vigueur.
NORMES APPLICABLES
Ce produit est conforme aux exigences pertinentes des normes suivantes :
• BS ISO 18190 : matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire; exigences générales pour canules et équipement connexe
• BS EN 13544-2 : Équipement de thérapie respiratoire - Partie 2 : tubes et raccords

de
Die Gebrauchsanweisung wird nicht für jeden Artikel einzeln bereitgestellt. Pro Verpackungseinheit wird nur ein Exemplar der Gebrauchsanweisung mitgeliefert. Dieses sollte daher an einem für alle Benutzer zugänglichen Ort aufbewahrt werden. Weitere Kopien sind auf Anfrage erhältlich. Eine Kopie der Gebrauchsanweisung finden Sie auch auf unserer Website unter:
https://customers.intersurgical.com/ProductDocumentation/.
HINWEIS Verteilen Sie die Anweisungen an alle Produktstandorte und Anwender. Diese Anweisungen enthalten wichtige Informationen zum sicheren Gebrauch des Produkts. Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung einschließlich Warn- und Vorsichtshinweisen, bevor Sie das Produkt verwenden. Bei Nichtbeachtung der Warn- und Vorsichtshinweise und Anweisungen können schwere Verletzungen oder der Tod des Patienten die Folge sein. Schwerwiegende Vorfälle sind gemäß den örtlichen Vorschriften zu melden.
WARNHINWEIS Ein WARNHINWEIS liefert wichtige Informationen zu einer potenziell gefährlichen Situation, die bei Missachtung zum Todesfall oder zu schweren Verletzungen führen kann.
VORSICHT Ein VORSICHTSHINWEIS liefert wichtige Informationen zu einer potenziell gefährlichen Situation, die bei Missachtung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG Um Patienten über eine Maske mit einer hohen Sauerstoffkonzentration zu versorgen.
VORGESEHENER BENUTZER Dieses Produkt kann von entsprechend qualifiziertem klinischen Personal im präklinischen, ambulanten oder Krankenhausbereich verwendet werden. Dieses Gerät darf in der häuslichen Pflege unter Aufsicht von entsprechend qualifiziertem klinischem Personal verwendet werden.
PATIENTENKATEGORIE Erhältlich in Erwachsenen- und Kindergrößen. Die Produktgröße ist auf der Packungsbeilage und dem Kartonetikett angegeben.
ÜBERPRÜFUNG VOR DER VERWENDUNG
1. Hände waschen und Einweghandschuhe anziehen.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten unbeschädigt und sicher befestigt sind und das Produkt frei von Obstruktionen und Fremdkörpern ist.
3. Schließen Sie den Sauerstoffschlauch durch Drücken und Drehen an die Sauerstoffversorgung an. Schalten Sie den Sauerstoff ein und stellen Sie die Flowrate auf 15 l/min ein (Abbildung 1). Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen sicher sind.
4. Verschließen Sie das Inspirationsventil, achten Sie dabei darauf, das Ventil nicht zu beschädigen, und warten Sie, bis sich der Reservoirbeutel gefüllt hat (Abbildung 2).
5. Drücken Sie den Reservoirbeutel zusammen, um zu prüfen, ob sich das Ventil zwischen dem Reservoirbeutel und der Maske öffnet (Abbildung 3).
ANWENDUNGSHINWEISE
1. Halten Sie den Sauerstofffluss nach den Kontrollen vor der Verwendung aufrecht. Verschließen Sie das Inspirationsventil, um den Reservoirbeutel mit Sauerstoff zu füllen (Abbildung 4).
2. Legen Sie die Maske auf das Gesicht des Patienten und positionieren Sie das Gummiband der Maske über den Ohren. Drücken Sie den Nasenbügel nach Bedarf zu und ziehen Sie das Gummiband auf beiden Seiten durch die Maske, um einen sicheren, aber bequemen Sitz zu gewährleisten (Abbildung 5).
3. Stellen Sie die Sauerstoffflussrate gemäß allen geltenden Richtlinien für die Sauerstofftherapie ein. Der Sauerstofffluss sollte immer zugeführt werden, um den Reservoirbeutel am Ende der Inspiration mindestens zu einem Drittel bis zur Hälfte gefüllt zu halten.
ÜBERPRÜFUNGEN WÄHREND DER VERWENDUNG
Stellen Sie sicher, dass sich die Maskenventile beim Ausatmen öffnen und nicht verschlossen sind.
Bei der Verwendung dieses Produkts muss der Sauerstoffgehalt des Patienten überwacht werden.
Stellen Sie sicher, dass die Maske fest auf dem Gesicht des Patienten sitzt.
Vergewissern Sie sich, dass der Sauerstoffschlauch nicht verdreht oder abgeknickt ist, und halten Sie den Schlauch vom Hals fern, um eine Atemwegsobstruktion zu vermeiden.
Stellen Sie sicher, dass der Sauerstoffschlauch bzw. die Messleitung keine Stolperfallen darstellen.
WARNHINWEIS
1. Bei der Verwendung dieses Produkts muss der Sauerstoffgehalt des Patienten überwacht werden.
2. Stellen Sie die Sauerstofflussrate gemäß allen geltenden Richtlinien für die Sauerstofftherapie ein. Der Sauerstofffluss sollte immer zugeführt werden, um den Reservoirbeutel am Ende der Inspiration mindestens zu einem Drittel bis zur Hälfte gefüllt zu halten.
3. Jede Verwendung des Medizinprodukts setzt das vollständige Verständnis und die Beachtung der Gebrauchsanweisung voraus.
4. Das Medizinprodukt darf nur für die Zwecke der angegebenen bestimmungsgemäßen Verwendung eingesetzt werden. Der Arzt sollte alle bereits bestehenden gesundheitlichen Beschwerden, die einer sicheren Anwendung des Produkts entgegenstehen würden oder diese beeinträchtigen könnten, kennen und berücksichtigen.
5. Beachten Sie alle Vorsichts- und Warnhinweise in dieser Gebrauchsanweisung sowie alle Angaben auf den Etiketten des Medizinprodukts. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise liegt eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung dieses Medizinprodukts vor.
6. Bei Sauerstofgeräten und -therapien besteht Brandgefahr. Diese dürfen daher nicht in der Nähe von Funken oder offenen Flammen angewendet werden.
7. Rauchen, einschließlich E-Zigaretten/Dampfen, während der Sauerstofftherapie ist gefährlich und kann zu Verbrennungen im Gesicht oder zum Tod führen. Erlauben Sie das Rauchen/Dampfen nicht in demselben Raum, in dem sich die Sauerstoffquelle oder Zubehör für die Sauerstofftherapie befindet.
8. Halten Sie den Schlauch vom Hals des Patienten fern, um eine Atemwegsobstruktion zu vermeiden.
9. Schmieren Sie keine Einzelteile, Verbindungsstücke, Schläuche und sonstiges Zubehör, um die Gefahr von Feuer und Verbrennungen zu vermeiden.
10. Wenn dieses Produkt in der häuslichen Pflege verwendet wird, muss es in Übereinstimmung mit der Gesetzgebung und den geltenden Richtlinien für die Durchführung der häuslichen Sauerstofftherapie im Land der Verwendung verwendet werden.
11. Lesen Sie vor der Verwendung die zugehörige Dokumentation sowie die Gebrauchsanweisungen aller angeschlossenen Geräte bzw. Gerätekombinationen durch.
12. Verwenden Sie vor und während der Sauerstofftherapie nur sauerstoffverträgliche Lotionen oder Salben auf Wasserbasis. Verwenden Sie niemals Lotionen oder Salben auf Petroleum- oder Ölbasis, um Brand- und Verbrennungsgefahr zu vermeiden.
13. Sauerstoff erleichtert die Entstehung und Ausbreitung eines Feuers. Lassen Sie die Maske nicht auf Bettdecken oder Stuhlkissen liegen, wenn der Sauerstoff eingeschaltet, aber nicht verwendet wird; der Sauerstoff macht die Materialien brennbar. Schalten Sie den Sauerstoff bei Nichtgebrauch aus, um eine Sauerstoffanreicherung zu verhindern.
14. Achten Sie darauf, dass die Maskenventile nicht verstopft sind.
15. Nicht nach Ablauf des Verfallsdatums verwenden.
16. Dieser Schlauch darf nur für die Verbindung zwischen dem Flowmeter und der Maske verwendet werden. Schließen Sie diesen Schlauch nicht an einen Luer-Anschluss an.
17. Dieses Produkt kann von entsprechend qualifiziertem klinischem Personal im präklinischen, ambulanten oder häusliche Pflege, oder Krankenhausbereich verwendet werden.
18. Ziehen Sie die Produktkennzeichnung zurate, um festzustellen, ob das Produkt Phthalate enthält.
VORSICHT
1. Stellen Sie sicher, dass das geschulte medizinische Fachpersonal mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung vertraut ist.
2. Führen Sie vor der Verwendung stets eine Überprüfung des Produkts durch.
3. Dieses Produkt ist zur einmaligen Verwendung bestimmt. Es darf nicht wiederverwendet werden. Die Wiederverwendung stellt aufgrund des Risikos einer Kreuzinfektion, Fehlfunktion oder Beschädigung eine Gefahr für die Patientensicherheit dar. Nicht reinigen. Eine Reinigung kann zur Fehlfunktion oder Beschädigung des Produkts führen.
4. Die Sauerstoffkonzentration wird durch das Tidalvolumen und das Atemmuster des Patienten beeinflusst.
5. HINWEIS FÜR KUNDEN IN DEN USA: Rx ONLY
6. Der Sauerstoffschlauch ist sicher zu verlegen, um eine Stolpergefahr zu vermeiden.
7. Die richtige Platzierung und Positionierung der Patientenschnittstelle ist entscheidend für die Wirksamkeit der Therapie.
LAGERUNGSBEDINGUNGEN Empfohlene Lagerung bei Raumtemperatur für die Dauer der angegebenen Produkthaltbarkeit.
ENTSORGUNG Nach dem Gebrauch muss das Produkt gemäß den örtlichen Hygiene- und Abfallentsorgungsprotokollen und -vorschriften entsorgt werden.
ERTSPRECHENDE NORMEN
Dieses Produkt erfüllt die einschlägigen Anforderungen der folgenden Normen:
• BS ISO 18190: Anästhesie- und Beatmungsausrüstung. Allgemeine Anforderungen an Atemwegsgeräte und zugehörige Ausrüstung
• BS EN 13544-2: Atemtherapiegeräte. Schläuche und Anschlüsse

es
Las instrucciones de uso no se proporcionan de forma individual. Solamente se proporciona una (1) copia de las instrucciones de uso por caja y, por lo tanto, deberá mantenerse en un lugar accesible para todos los usuarios. Copias disponibles bajo demanda. Una copia de las instrucciones de uso también está disponible en la página web: https://customers.intersurgical.com/ProductDocumentation/.
NOTA Distribuya las instrucciones a todas las ubicaciones y usuarios del producto. Estas instrucciones contienen información importante para el uso seguro del producto. Lea estas instrucciones de uso en su totalidad, incluidas las advertencias y precauciones, antes de usar este producto. No seguir correctamente las advertencias, precauciones e instrucciones puede provocar lesiones graves o la muerte del paciente. Los incidentes graves deben notificarse de acuerdo con la normativa local.
ADVERTENCIA Un aviso de ADVERTENCIA proporciona información importante sobre una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar lesiones graves o incluso la muerte.
PRECAUCIÓN Un aviso de PRECAUCIÓN proporciona información importante sobre una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas.
USO PREVISTO Para proporcionar al paciente una alta concentración de oxígeno a través de una mascarilla.
USUARIO PREVISTO Este dispositivo puede ser utilizado en entornos prehospitalarios, en ambulancias u hospitalarios por personal clínico debidamente cualificado. Este dispositivo se puede usar en entornos de atención domiciliaria bajo la supervisión de personal clínico debidamente cualificado.
CATEGORÍA DE PACIENTES Disponible en tamaño adulto y pediátrico. El tamaño del producto se indica en las instrucciones de uso y en la etiqueta de la caja.
COMPROBACIÓN ANTES DEL USO
1. Lávese las manos y póngase guantes desechables.
2. Compruebe que todos los componentes están intactos y firmemente acoplados, y que el producto no tenga obstrucciones ni cuerpos extraños.
3. Conecte la línea de oxígeno al suministro de oxígeno mediante una acción de empujar y girar. Abra el flujo de oxígeno, ajustando el caudal a 15 L/min (imagen 1). Asegúrese de que todas las conexiones sean seguras.
4. Ocluya la válvula inspiratoria, teniendo cuidado de no dañar la válvula, y deje que se llene la bolsa reservorio (imagen 2).
5. Apriete la bolsa reservorio para comprobar que la válvula se abre entre la bolsa reservorio y la mascarilla (imagen 3).
INSTRUCCIONES DE USO
1. Mantenga el flujo de oxígeno siguiendo los controles previos al uso. Ocluya la válvula inspiratoria para llenar la bolsa reservorio con oxígeno (imagen 4).
2. Coloque la mascarilla en la cara del paciente y sitúe la cinta elástica de la mascarilla por encima de las orejas. Ajuste el clip nasal según sea necesario y tire de la cinta elástica a través de la mascarilla a cada lado y regúlela para conseguir un ajuste seguro pero cómodo (imagen 5).
3. Establezca la tasa de flujo de oxígeno siguiendo todas las pautas de oxigenoterapia aplicables. Siempre se debe suministrar el flujo de oxígeno para mantener la bolsa del reservorio al menos entre un tercio y la mitad de su capacidad al final de la inspiración.
COMPROBACIONES DURANTE EL USO
Asegúrese de que las válvulas de la mascarilla se abran al exhalar y no estén obstruidas.
Los niveles de oxígeno del paciente deben controlarse cuando se utiliza este producto.
Compruebe que la mascarilla permanezca bien colocada en la cara del paciente.
Compruebe que la línea de oxígeno no esté torcida ni doblada y mantenga el tubo alejado del cuello para evitar la obstrucción de las vías respiratorias.
Asegúrese de que la línea de oxígeno y la línea de monitorización no representen un riesgo de tropiezos.
ADVERTENCIA
1. Los niveles de oxígeno del paciente deben controlarse cuando se utiliza este producto.
2. Establezca la tasa de flujo de oxígeno siguiendo todas las pautas de oxigenoterapia aplicables. Siempre se debe suministrar el flujo de oxígeno para mantener la bolsa del reservorio al menos entre un tercio y la mitad de su capacidad al final de la inspiración.
3. Cualquier uso del dispositivo médico requiere total comprensión y cumplimiento de las instrucciones de uso.
4. El producto sanitario solo puede utilizarse para el fin especificado como uso previsto. El médico clínico debe conocer y tener en cuenta cualquier afección preexistente conocida que podría impedir o afectar el uso seguro del producto.
5. Observe todas las precauciones y advertencias que figuran en estas instrucciones y toda la información de las etiquetas de los productos sanitarios. El incumplimiento de dichas indicaciones se considera un incumplimiento del uso previsto de este producto sanitario.
6. Existe un riesgo de incendio asociado a los equipos de oxígeno y a la oxigenoterapia. No los utilice cerca de chispas o llamas abiertas.
7. Fumar, incluyendo los cigarrillos electrónicos/vapeadores, durante la oxigenoterapia, es peligroso y puede provocar quemaduras faciales o la muerte. No permita que se fume/vapee en la misma habitación en la que se encuentra la fuente de oxígeno o cualquier accesorio que lleve oxígeno.
8. Mantenga la línea alejada del cuello para evitar la obstrucción de las vías respiratorias.
9. No lubrique los conectores, las conexiones, tubuladuras u otros accesorios para evitar el riesgo de incendio y quemaduras.
10. Si este producto se usa en el entorno de atención domiciliaria, debe usarse de acuerdo con la legislación y las pautas aplicables para la administración de oxigenoterapia domiciliaria en el país de uso.
11. Antes del uso, consulte la documentación y las instrucciones de uso correspondientes de todos los dispositivos conectados o de la combinación de dispositivos.
12. Use solo lociones o ungüentos a base de agua que sean compatibles con el oxígeno antes y durante la terapia de oxígeno. Nunca use lociones o ungüentos a base de petróleo o aceite para evitar el riesgo de incendio y quemaduras.
13. El oxígeno facilita el inicio y la propagación de un incendio. No deje la mascarilla sobre las colchas de la cama o los cojines de las sillas, si el oxígeno está encendido, pero no está en uso; el oxígeno hará que los materiales sean inflamables. Apague el oxígeno cuando no esté en uso para evitar el enriquecimiento de oxígeno.
14. Asegúrese de que las válvulas de la mascarilla no estén ocluidas.
15. No utilice el producto después de la fecha de caducidad.
16. Esta línea solo debe utilizarse para la conexión entre el caudalímetro y la mascarilla. No conecte esta línea a un conector luer.
17. Este dispositivo puede ser utilizado en entornos prehospitalarios, de ambulancia, hospitalarios o de atención domiciliaria por personal clínico debidamente cualificado.
18. Para conocer la presencia o ausencia de ftalatos, consulte el etiquetado de cada producto.
PRECAUCIÓN
1. Asegúrese de que el personal formado esté familiarizado con el contenido estas instrucciones.
2. Realice siempre comprobaciones previas al uso.
3. Este es un producto de un solo uso, no lo reutilice. La reutilización supone un riesgo para la seguridad del paciente en términos de infección cruzada, mal funcionamiento del dispositivo y roturas. No limpiar. La limpieza puede provocar el mal funcionamiento y la rotura del dispositivo.
4. La concentración de oxígeno se ve afectada por el volumen tidal y el patrón respiratorio del paciente.
5. PARA EE. UU.: Rx ONLY
6. Ubique la línea de oxígeno de forma segura para evitar generar un riesgo de tropiezos.
7. La colocación y el posicionamiento adecuados de la interfaz del paciente son fundamentales para la eficacia de la terapia.
CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO Durante la vida útil indicada del producto, se recomienda almacenarlo a temperatura ambiente.
ELIMINACIÓN Después de su uso, el producto debe desecharse de acuerdo con los protocolos y las normas locales de higiene y eliminación de residuos.
NORMATIVAS APLICABLES
Este producto cumple con los requisitos pertinentes de las siguientes normativas:
• BS ISO 18190: Equipo respiratorio y de anestesia. Requisitos generales para los dispositivos de vías aéreas y equipos relacionados
• BS EN 13544-2: Equipos de terapia respiratoria. Tubos y conectores

pt
As instruções de utilização não são fornecidas individualmente. Apenas é fornecida uma cópia das instruções de utilização por caixa, pelo que devem ser mantidas num local acessível a todos os utilizadores. Cópias extra disoníveis mediante pedido. Uma cópia das instruções de utilização está também disponível no site:
https://customers.intersurgical.com/ProductDocumentation/.
NOTA: Distribua as instruções por todos os locais e utilizadores do produto. Estas instruções contêm informações importantes para a utilização segura do produto. Leia estas instruções de utilização na íntegra, incluindo as advertências e precauções, antes de utilizar este produto. Não cumprir rigorosamente as advertências, as precauções e as instruções pode resultar em lesões graves ou na morte no doente. Incidentes graves devem ser reportados de acordo com a regulamentação local.
AVISO: Uma mensagem de AVISO fornece informações importantes sobre uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.
CUIDADO: Uma mensagem de CUIDADO fornece informações importantes sobre uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.
UTILIZAÇÃO PREVISTA. Fornecer ao paciente uma alta concentração de oxigênio através de uma máscara.
UTILIZADOR PREVISTO. Este dispositivo pode ser usado em ambiente pré-hospitalar, ambulatorial ou hospitalar por pessoal clínico devidamente qualificado. Este dispositivo pode ser usado em ambientes domiciliares sob a supervisão de pessoal clínico devidamente qualificado.
CATEGORIA DE DOENTES. Disponível nos tamanhos adulto e pediátrico. O tamanho do produto está indicado no folheto da embalagem e no rótulo da caixa.
VERIFICAÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO
1. Lave as mãos e coloque luvas descartáveis.
2. Certifique-se de que nenhum componente está danificado e que todos estão devidamente fixos, e que a produto se encontra livre de obstruções e corpos estranhos.
3. Ligar a tubagem de oxigénio à fonte de oxigénio utilizando uma ação de empurrar e torcer. Ligue o oxigénio, regulando o caudal para 15 L/min (figura 1). Certifique-se de que todas as conexões estejam seguras.
4. Feche a válvula inspiratória, tomando cuidado para não danificar a válvula, e deixe a bolsa reservatório encher (figura 2).
5. Aperte a bolsa reservatório para verificar se a válvula abre entre a bolsa reservatório e a máscara (figura 3).
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
1. Mantenha o fluxo de oxigénio seguindo as verificações pré-uso. Ocluir a válvula inspiratória para encher a bolsa reservatório com oxigênio (figura 4).
2. Coloque a máscara no rosto do doente e posicione o elástico da máscara acima das orelhas. Aperte o clipe nasal conforme necessário e puxe o elástico através da máscara de cada lado e ajuste-o para obter um ajuste seguro mas confortável (figura 5).
3. Defina a taxa de fluxo de oxigênio seguindo todas as diretrizes de oxigenoterapia aplicáveis. O fluxo de oxigênio deve ser sempre fornecido para manter a bolsa reservatório pelo menos de um terço a metade cheia ao final da inspiração.
VERIFICAÇÕES DURANTE A UTILIZAÇÃO
Certifique-se de que as válvulas da máscara estejam abrindo na expiração e não estejam obstruídas.
Os níveis de oxigênio do paciente devem ser monitorados ao usar este produto.
Certifique-se de que a máscara permanece fixa na face do doente.
Verifique se os tubos de oxigênio não se encontram torcidos ou dobrados e mantenha os tubos afastados do pescoço para evitar a obstrução das vias respiratórias.
Certifique-se de que os tubos de oxigênio e a linha de monitorização não constituem um perigo de tropeçamento.
AVISO:
1. Os níveis de oxigênio do paciente devem ser monitorados ao usar este produto.
2. Defina a taxa de fluxo de oxigênio seguindo todas as diretrizes de oxigenoterapia aplicáveis. O fluxo de oxigênio deve ser sempre fornecido para manter a bolsa reservatório pelo menos de um terço a metade cheia ao final da inspiração.
3. A utilização deste dispositivo médico requer plena compreensão e cumprimento das instruções de utilização.
4. O dispositivo médico apenas poderá ser utilizado para a finalidade especificada como a utilização prevista. O médico deverá estar consciente de e considerar qualquer condição médica preexistente que possa impedir ou afetar a utilização segura deste produto.
5. Obedeça a todas as mensagens de atenção e de aviso presentes nestas instruções e a todas as informações nas etiquetas do dispositivo médico. O incumprimento destas mensagens é considerado como uma forma de não conformidade com a utilização prevista deste dispositivo médico.
6. Existe um risco de incêndio associado à oxigenoterapia e aos equipamentos para tal utilizados. Não utilizar perto de faíscas ou chamas abertas.
7. Fumar, incluindo cigarros eletrônicos/vaping durante a oxigenoterapia, é perigoso e pode resultar em queimaduras faciais ou morte. Não permita fumar/vaping na mesma sala onde a fonte de oxigênio ou quaisquer acessórios de transporte de oxigênio estão localizados.
8. Mantenha os tubos afastados do pescoço para evitar a obstrução das vias respiratórias.
9. Não lubrifique encaixes, ligações, tubos ou outros acessórios para evitar o risco de incêndio e queimaduras.
10. Se este produto for usado em ambiente domiciliar, ele deve ser usado de acordo com a legislação e as diretrizes aplicáveis para a administração de oxigenoterapia domiciliar no país de uso.
11. Antes da utilização, consulte a documentação respetiva e as instruções de utilização de todos os dispositivos ligados ou combinação de dispositivos.
12. Use apenas loções ou pomadas à base de água compatíveis com oxigênio antes e durante a terapia de oxigênio. Nunca use óleo ou loções ou pomadas à base de óleo para evitar o risco de incêndio e queimaduras.

11. Före användning ska du läsa respektive dokument och bruksanvisningar för alla anslutna enheter eller kombinationer av enheter.
12. Använd endast vattenbaserade lotioner eller salvor som är syrekompatibla före och under syrebehandling. Använd aldrig petroleum- eller oljebaserade lotioner eller salvor för att undvika risk för brand och brännskador.
13. Syre gör det lättare för en brand att starta och sprida sig. Lämna inte masken på sängkläder eller stolskuddar om syret är påslagen, men inte används; syret gör materialet brandfarligt. Stäng av syret när det inte används för att förhindra syrebirkning.
14. Se till att maskventilerna inte är tilltäppta.
15. Använd inte produkten efter utgångsdatumet.
16. Denna slang får endast användas för anslutning mellan flödesmätaren och masken. Anslut slangen till en luer-kopplING.
17. Denna enhet kan användas i prehospital, ambulans, sjukhus eller hemvård av lämplig kvalificerad klinisk personal.
18. Konsultera individuell produktmärkning för förekomst eller frånvaro av ftalater.

VAR FÖRSIKTIG
1. Se till att utbildad personal känner till innehållet i denna bruksanvisning.
2. Utför alltid kontroller före användning.
3. Det här är en produkt för engångsbruk. Den får inte återanvändas. Att återanvända den utgör ett hot mot patientens säkerhet avseende korsinfektion, enhetsfel och skador. Rengör inte. Rengöring kan leda till enhetsfel och skador.
4. Syrekoncentrationen påverkas av patientens tidvattenvolym och andningsmönster.
5. För USA: Rx ONLY
6. Placera syrgasslangen på ett säkert sätt för att undvika snubbelrisk.
7. Korrekt placering och placering av patientgränssnittet är avgörande för behandlingens effektivitet.

FÖRVARINGSFÖRHÅLLANDEN Förvaring i rumstemperatur rekommenderas under den angivna hållbarhetstiden för produkten.

KASSERING Efter användning måste den här produkten kasseras i enlighet med lokal sjukvårdshygien och kasseringsrutiner och -regler.

LÄMPLIGA STANDARDER
Denna produkt uppfyller relevanta krav i följande standarder:
• ISO 18190: Anestesi- och respiratorutrustning. Allmänna krav för luftvägar och tillhörande utrustning
• BS EN 13544-2: Utrustning för andningsterapi. Rör och kopplingar

da

Brugsanvisningen leveres ikke enkeltvist. Der leveres kun 1 kopi af brugsanvisningen pr. æske, og den bør derfor opbevares på et sted, som er let tilgængeligt for alle brugere. Flere eksemplarer er tilgængelige ved efterspørgsel. En kopi af brugsanvisningen er også tilgængelig på webstedet: https://customers.intersurgical.com/ProductDocumentation/.

BEMÆRK: Sørg for, at der er en brugsanvisning ved alle opbevarings-, samt brugssteder på afdelingen. Denne anvisning indeholder vigtige informationer for sikker brug af produktet. Læs hele brugsanvisningen, herunder advarsler og forsigtighedsregler, før ibrugtagning. Undladelse af at følge disse advarsler, forsigtighedsregler og anvisninger kan medføre alvorlig skade eller død på patienten. Alvorlige hændelser skal rapporteres i henhold til lokale regler.

ADVARSEL: En ADVARSEL indeholder vigtige oplysninger om en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.

FORSIGTIG: En FORSIGTIGHEDSREGEL indeholder vigtige oplysninger om en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.

TILSIGTET ANVENDELSE: At give patienten en høj koncentration af ilt via en maske.

TILSIGTET BRUGER: Denne enhed kan bruges i præhospital, ambulance eller hospitalsmiljø af passende kvalificeret klinisk personale. Denne enhed kan bruges i hjemmepleje miljøer under opsyn af passende kvalificeret klinisk personale.

PATIENTKATEGORI: Fås i pædiatrisk- og voksen størrelse. Størrelsen på produktet er angivet på indlægsseddel samt etiketten på æsken.

CHECK FØR BRUG:
1. Vask hænder og tag engangshandsker på.
2. Sørg for, at alle komponenter er ubeskadigede og monteret sikkert, og at produktet er fri for blokering og ikke indeholder fremmedlegemer.
3. Monter iltslangen til iltforsyningen ved en tryk og drej bevægelse. Skru op for ilten, og indstil flowhastigheden til 15 l/min (billede 1). Sørg for, at alle konnektions er sikkert monteret.
4. Okkluder inspirationsventilen, pas på ikke at beskadige ventilen, og lad reservoirposen fyldes (billede 2).
5. Klem reservoirposen for at kontrollere, at ventilen åbner mellem reservoirposen og masken (billede 3).

BRUGSANVISNING:
1. Oprethold iltflowet efter kontrol før brug. Okkluder inspirationsventilen for at fylde reservoirposen med ilt (billede 4).
2. Placer masken på patientens ansigt og positioner maskeelastikken over ørerne. Klem næseklemmen efter behov og træk elastikken gennem masken på hver side og juster for en sikker men behagelig passform (billede 5).
3. Indstil iltflow hastigheden efter alle gældende retningslinjer for ilterapi. Iltflowet skal altid tilføres for at opretholde at reservoirposen er mindst en tredjedel til halvt fuld, ved slutning af inspirationen.

I BRUG KONTROL:
Sørg for, at maskeventilerne åbner ved udånding og ikke er tilstoppede.
Patienternes ilttilførselser skal overvåges, når dette produkt bruges.
Sørg for, at masken forbliver på plads, på patientens ansigt.
Kontrollér, at iltslangen ikke er snoet eller knækket, og hold slangen væk fra halsen for at undgå luftvejs obstruktion.
Sørg for, at iltslangen er placeret, så man ikke kan risikere at snuble i den.

ADVARSLER:
1. Patientens iltniveau skal monitoreres, når dette produkt bruges.
2. Indstil iltflow hastigheden efter alle gældende retningslinjer for ilterapi. Iltflowet skal altid tilføres for at opretholde at reservoirposen er mindst en tredjedel til halvt fuld, ved slutning af inspirationen.
3. Enhver brug af dette medicinske udstyr kræver fuld forståelse og overholdelse af brugsanvisningen.
4. Dette medicinske udstyr må kun anvendes som specificeret som den tilsigtede anvendelse. Klinikeren skal være opmærksom på og overveje kendte allerede eksisterende sygdomstilstande, der udelukker eller kan påvirke sikker brug af produktet.
5. Overhold alle forsigtighedsregler og advarsler i disse instruktioner samt alle oplysninger på mærkater på dette udstyr. Manglende overholdelse anses for ikke at være i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse af dette medicinske udstyr.
6. Der er brandrisiko forbundet med iltudstyr og -behandling. Må ikke anvendes i nærheden af gnister eller åben ild.
7. Rygning, inklusive e-cigaretter/dampinhalering under iltbehandling er farligt, og kan resultere i forbrændinger i ansigt eller ånd. Det er ikke tilladt at ryge/dampinhalere i samme rum hvor iltkilden eller andet transportabelt iltudstyr er placeret.
8. Hold slangen væk fra halsen for at undgå luftvejs obstruktion.
9. Smør ikke fittings, konnektions, slanger eller andet tilbehør for undgå risiko for brand og forbrændinger.
10. Hvis dette produkt bruges i hjemmepleje miljøer, skal det bruges i overensstemmelse med lovgivning og gældende retningslinjer for levering af iltbehandling i hjemmepleje i brugslandet.
11. For hvor skal den relevante dokumentation og brugsanvisning læses til til tilsluttet udstyr eller en kombination af forskelligt udstyr.
12. Brug kun vandbaserede lotioner eller salver, der er iltkompatible for og under iltbehandling. Brug aldrig olie eller oliebaserede lotioner eller salver for at undgå risiko for brand og forbrændinger.
13. Ilt gør det lettere for en brand at starte og sprede sig. Efterlad ikke masken på sengetøjet eller stolepuder, hvis ilten er tændt, og ikke er i brug; ilten gør materialerne brandfarlige. Sluk for ilten, når den ikke er i brug for at forhindre ilterbrænde.
14. Sørg for, at maskeventilerne ikke er okkluderede.
15. Må ikke anvendes efter udløbsdatoen.
16. Denne slange må kun anvendes til at forbinde maskeventilerne, til at konnekte mellem flowmeteret og masken. Tilslut ikke denne slange til en luer-konnekter.
17. Denne enhed kan bruges i præhospital, ambulance, hospital eller hjemmepleje af passende kvalificeret klinisk personale.
18. Se den individuelle produktmærkning om produktet indeholder Phthalater.

FORSIGTIG:
1. Sørg for, at kvalificeret klinisk personale kender indholdet af denne brugsanvisning.
2. Udfør altid kontrol før brug.
3. Dette er et engangsprodukt, som ikke må genanvendes. Hvis produktet genanvendes på en anden patient, kan dette udgøre en trussel mod patientsikkerheden i form af krydsinfektion, udstyrsfejl og beskadigelse. Renger ikke. Rengøring kan medføre fejl i og beskadigelse af udstyret.
4. Iltkoncentrationen påvirkes af patientens tidal volumen og respirations mønster.
5. USA: Rx ONLY
6. Sørg for at ilslangen er placeret, så man ikke kan risikere at snuble i den.

OPBEVARING: Opbevares ved stuetemperatur i den angivne holdbarheds periode.

BORTSKAFFELSE: Efter brug skal produktet bortskaffes i overensstemmelse med lokale protokoller og regler om hygiejne og bortskaffelse af affald og forordninger.

GÆLDENDE STANDARDER:
Dette produkt opfylder de relevante krav i følgende standarder:
• BS ISO 18190: Ånæstesi- og respirationsudstyr. Generelle krav til luftvejs anordninger og tilhørende udstyr
• BS EN 13544-2: Respiratorisk terapiudstyr. Slanger og konnektions

el

Το έντυπο οδηγιών χρήσης δεν παρέχεται ξεχωριστά. Σε κάθε κουτί παρέχεται 1 μόνο αντίγραφο των οδηγιών χρήσης και, επομένως, πρέπει να φυλάσσεται σε προσιτή θέση για όλους τους χρήστες. Διαθέσιμα είναι επιπλέον αντίγραφα κατόπιν αιτήματος. Αντίγραφο των οδηγιών χρήσης διατίθεται επίσης στον ιστότοπο στη διεύθυνση: https://customers.intersurgical.com/ProductDocumentation/.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Διανείμετε τις οδηγίες σε όλες τις θέσεις και τους χρήστες του προϊόντος. Οι παρούσες οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος. Διαβάστε όλες τις προμελέτες και τις προειδοποιητικές δηλώσεις σε αυτές τις οδηγίες και όλες τις πληροφορίες στις ετικέτες της ιατρικής συσκευής. Η μη συμμόρφωση με αυτές τις δηλώσεις θεωρείται παραβίαση της προβλεπόμενης χρήσης αυτής της ιατρικής συσκευής.
6. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς που συσχετίζεται με την εξοπλισμό οξυγόνου και τη θεραπεία. Να μην χρησιμοποιείτε κοντά σε σπινθήρες ή ανοικτές φλόγες, με κάθε τρόπο.
7. Το κάπνισμα, συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρονικών τσιγάρων/του ατμίσματος κατά τη διάρκεια της οξυγονοθεραπείας είναι επικίνδυνο και είναι πιθανό να οδηγήσει σε εγκαύματα στο πρόσωπο ή θάνατο. Μην επιτρέπετε το κάπνισμα/άτμισμα εντός του δίου δωματίου όπου βρίσκεται η πηγή οξυγόνου ή οποιοδήποτε αξεσουάρ μεταφοράς οξυγόνου.
8. Διατηρείτε το σωλήνα μακριά από το λαιμό για να αποφευχθεί η απόφραξη των αεραγωγών.
9. Μην λιπαίνετε εξαρτήματα, συνδέσμους, σωληνώσεις και άλλα παρελκόμενα για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς και εγκαυμάτων.
10. Εάν αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται στο περιβάλλον φροντίδας στο σπίτι, πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τη νομοθεσία και τις οδηγίες για την παροχή οξυγονοθεραπείας κατ' οίκον φροντίδας στη χώρα χρήσης.
11. Πριν από τη χρήση να συμβουλευόστε τα αντίστοιχα έγγραφα και τις οδηγίες χρήσης όλων των συνδεδεμένων συσκευών ή του συνδυασμού συσκευών.
12. Χρησιμοποιήστε μόνο λοσιόν με βάση το νερό ή σάλατος για τα αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και εγκαυμάτων.
13. Το οξυγόνο διευκολύνει την έναρξη και την εξάπλωση της φωτιάς. Μην αφήνετε τη μάσκα σε καλύμματα κρεβατών ή σε μαξιλάρια καρέκλας, εάν το οξυγόνο είναι ενεργοποιημένο, αλλά δεν χρησιμοποιείται. το οξυγόνο θα κάνει τα υλικά εύφλεκτα. Απενεργοποιήστε το οξυγόνο όταν δεν χρησιμοποιείται για να αποφύγετε τον εμπλουτισμό οξυγόνου.

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΑΣΘΕΝΗ Διατίθεται σε μεγέθη ενηλίκων και παιδίων. Το μέγεθος του προϊόντος αναγράφεται στο ένθετο της συσκευασίας του προϊόντος και στην ετικέτα του κουτιού.

ΕΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
1. Πλύνετε τα χέρια σας και φορέστε γάντια μιας χρήσης.
2. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα δεν έχουν υποστεί ζημιά και ότι είναι καλά στερεωμένα και ότι ο σωληνώσεις είναι απαλλαγμένες από εμπόδια και ξένα υλικά.
3. Συνδέστε τον σωλήνα οξυγόνου στην παροχή οξυγόνου χρησιμοποιώντας μια ενέργεια ώθησης και περιστροφής. Ενεργοποιήστε το οξυγόνο, ρυθμίζοντας τον ρυθμό ροής στο 15L/min (εικόνα 1). Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι ασφαλείς.
4. Φράξτε τη βαλβίδα εισπνοής, προσέχοντας να μην καταστρέψετε τη βαλβίδα και αφήστε τη σακούλα του ρεζερβοαέρα να γεμίσει (εικόνα 2).
5. Πιέστε το σάκο του δοχείου για να ελέγξετε ότι η βαλβίδα ανοίγει μεταξύ του σάκου του δοχείου και της μάσκας (εικόνα 3).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
1. Διατηρήστε τη ροή οξυγόνου μετά τους ελέγχους πριν από τη χρήση. Φράξτε τη βαλβίδα εισπνοής για να γεμίσετε τη σακούλα του ρεζερβοαέρα με οξυγόνο (εικόνα 4).
2. Τοποθετήστε τη μάσκα στο πρόσωπο του ασθενούς και τοποθετήστε το ελαστικό της μάσκας πάνω από τα αυτιά. Τσιμπήστε το κλιπ μύτης όπως απαιτείται και τραβήξτε το ελαστικό μέσα από τη μάσκα σε κάθε πλευρά και ρυθμίστε για ασφαλή/άνετη εφαρμογή (εικόνα 5).
3. Ρυθμίστε τον ρυθμό ροής οξυγόνου ακολουθώντας όλες τις ισχύουσες οδηγίες οξυγονοθεραπείας. Η ροή οξυγόνου πρέπει πάντα να παρέχεται για να διατηρείται η σακούλα του ρεζερβοαέρα τουλάχιστον κατά το ένα τρίτο έως το μισό γεμάτο στο τέλος της εισπνοής.

ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
Βεβαιωθείτε ότι οι βαλβίδες της μάσκας ανοίγουν κατά την εκπνοή και δεν είναι φραγμένες.
Το επίπεδο οξυγόνου του ασθενούς πρέπει να παρακολουθούνται όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.
Βεβαιωθείτε ότι η μάσκα παραμένει στη θέση της στο πρόσωπο του ασθενούς.
Ελέγξτε ότι η σωλήνωση οξυγόνου δεν έχει στρεβλωθεί ή συστραφεί και κρατήστε τη μακριά από τον λαιμό για να αποφύγετε την απόφραξη των αεραγωγών.
Βεβαιωθείτε ότι η σωλήνωση οξυγόνου δεν προκαλεί κίνδυνο πτώσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
1. Τα επίπεδα οξυγόνου του ασθενούς πρέπει να παρακολουθούνται όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.
2. Ρυθμίστε τον ρυθμό ροής οξυγόνου ακολουθώντας όλες τις ισχύουσες οδηγίες οξυγονοθεραπείας. Η ροή οξυγόνου πρέπει πάντα να παρέχεται για να διατηρείται η σακούλα του ρεζερβοαέρα τουλάχιστον κατά το ένα τρίτο έως το μισό γεμάτο στο τέλος της εισπνοής.
3. Για τη χρήση της ιατρικής συσκευής απαιτείται πλήρης κατανόηση και τήρηση των οδηγιών χρήσης.
4. Η ιατρική συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για το σκοπό της προβλεπόμενης χρήσης. Ο κλινικός ιατρός πρέπει να γνωρίζει και να εξετάζει κάθε γνωστή προϋπάρχουσα ιατρική κατάσταση που θα απέκλειε ή θα μπορούσε να επηρεάσει την ασφαλή χρήση του προϊόντος.
5. Τηρείτε όλες τις προφυλάξεις και τις προειδοποιητικές δηλώσεις σε αυτές τις οδηγίες και όλες τις πληροφορίες στις ετικέτες της ιατρικής συσκευής. Η μη συμμόρφωση με αυτές τις δηλώσεις θεωρείται παραβίαση της προβλεπόμενης χρήσης αυτής της ιατρικής συσκευής.
6. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς που συσχετίζεται με την εξοπλισμό οξυγόνου και τη θεραπεία. Να μην χρησιμοποιείτε κοντά σε σπινθήρες ή ανοικτές φλόγες, με κάθε τρόπο.
7. Το κάπνισμα, συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρονικών τσιγάρων/του ατμίσματος κατά τη διάρκεια της οξυγονοθεραπείας είναι επικίνδυνο και είναι πιθανό να οδηγήσει σε εγκαύματα στο πρόσωπο ή θάνατο. Μην επιτρέπετε το κάπνισμα/άτμισμα εντός του δίου δωματίου όπου βρίσκεται η πηγή οξυγόνου ή οποιοδήποτε αξεσουάρ μεταφοράς οξυγόνου.
8. Διατηρείτε το σωλήνα μακριά από το λαιμό για να αποφευχθεί η απόφραξη των αεραγωγών.
9. Μην λιπαίνετε εξαρτήματα, συνδέσμους, σωληνώσεις και άλλα παρελκόμενα για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς και εγκαυμάτων.
10. Εάν αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται στο περιβάλλον φροντίδας στο σπίτι, πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τη νομοθεσία και τις οδηγίες για την παροχή οξυγονοθεραπείας κατ' οίκον φροντίδας στη χώρα χρήσης.
11. Πριν από τη χρήση να συμβουλευόστε τα αντίστοιχα έγγραφα και τις οδηγίες χρήσης όλων των συνδεδεμένων συσκευών ή του συνδυασμού συσκευών.
12. Χρησιμοποιήστε μόνο λοσιόν με βάση το νερό ή σάλατος για τα αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και εγκαυμάτων.
13. Το οξυγόνο διευκολύνει την έναρξη και την εξάπλωση της φωτιάς. Μην αφήνετε τη μάσκα σε καλύμματα κρεβατών ή σε μαξιλάρια καρέκλας, εάν το οξυγόνο είναι ενεργοποιημένο, αλλά δεν χρησιμοποιείται. το οξυγόνο θα κάνει τα υλικά εύφλεκτα. Απενεργοποιήστε το οξυγόνο όταν δεν χρησιμοποιείται για να αποφύγετε τον εμπλουτισμό οξυγόνου.
14. Βεβαιωθείτε ότι οι βαλβίδες της μάσκας δεν είναι φραγμένες.
15. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν μετά την ημερομηνία λήξης.
16. Αυτή η σωλήνωση πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τη σύνδεση μεταξύ ρυθμιστού και μάσκας. Μην συνδέετε αυτόν τον σωλήνα σε βύσμα luer.
17. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε νοσοκομείο, ασθενοφόρο, νοσοκομειακό ή κατ' οίκον φροντίδα από κατάλληλα καταρτισμένο κλινικό προσωπικό.
18. Συμβουλευτείτε την επισήμανση κάθε μεμονωμένου προϊόντος για να προσδιορίσετε την παρουσία ή την απουσία φθαλικών ενώσεων.

ΠΡΟΣΟΧΗ
1. Βεβαιωθείτε ότι το εκπαιδευμένο προσωπικό είναι εξοικειωμένο με το περιεχόμενο αυτής της οδηγίας.
2. Να πραγματοποιείτε πάντα ελέγχους πριν από τη χρήση.
3. Αυτό είναι ένα προϊόν μίας χρήσης, μην επαναχρησιμοποιείτε. Η επαναχρησιμοποίηση θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια των ασθενών εξαιτίας επιμόλυνσης, διαλειτουργίας της συσκευής και βρώσης. Μην καθαρίζετε. Ο καθαρισμός μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία και θραύση της συσκευής.
4. Η συγκέντρωση οξυγόνου επηρεάζεται από τον αναπνεόμενο όγκο και τον τύπο αναπνοής.
5. ΓΙΑ ΗΠΑ: Rx ONLY
6. Τοποθετήστε σωστά τη σωλήνωση οξυγόνου για να αποφύγετε τον κίνδυνο πτώσης.
7. Η σωστή τοποθέτηση και τοποθέτηση της διεπαφής του ασθενούς είναι ζωτικής σημασίας για την αποτελεσματικότητα της θεραπείας.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ Φ'ΛΑΞΗΣ Συνιστώμενη φύλαξη σε θερμοκρασία δωματίου όταν παρέλθει η ενδεικνύμενη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

ΑΠΟΒΟΛΗ Μετά τη χρήση, το προϊόν πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τα τοπικά πρωτόκολλα και κανονισμούς για την υγιεινή σε υγειονομικά περιβάλλοντα και τη διάθεση των αποβλήτων.

ΚΑΤΑΛΗΛΗΑ ΠΡΟΤΥΠΑ
Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων προτύπων:
• BS ISO 18190: Αναισθησιολογικός και αναπνευστικός εξοπλισμός. Γενικές απαιτήσεις για συσκευές αεραγωγού και συναφή εξοπλισμό
• BS EN 13544-2: Εξοπλισμός αναπνευστικής θεραπείας. Σωλήνες και σύνδεσμοι

It

Naudojimo instrukcija atskirai nepridedama. Pateikiamas tik 1 naudojimo instrukcijų egzempliorius su viena pristatoma dėže, todėl instrukcijos turėtų būti prieinamos visiems naudotojams. Kreiptis dėl papildomų kopijų kiekio. Naudojimo instrukcijų kopija taip pat galima rasti interneto svetainėje adresu: https://customers.intersurgical.com/ProductDocumentation/.

PASTABA Paskirstykite instrukcijas visoms gaminių vietoms ir naudotojams. Šiose instrukcijose yra svarbios informacijos, susijusios su saugiu gaminio naudojimu. Prieš naudodami šį gaminį perskaitykite visas naudojimo instrukcijas, įskaitant įspėjimus bei perspėjimus. Nesugebėjimas tinkamai laikytis įspėjimų, perspėjimų ir instrukcijų gali sukelti rimtą ar net mirtinę pacientui kenkėjų žalą. Rimti incidentai turėtų būti pranešti vadovaujantis nacionaliniais reikalavimais.

ĮSPĖJIMAS ĮSPĖJIMO pranešimas sveikatą arba aplinką pavojingą situaciją, kuri, jei jos nebus išvengta, gali būti mirties arba rimtų sužalojimų priežastis.

PERSPĖJIMAS PERSPĖJIMO pranešimas suteikia svarbią informaciją apie galimą pavojingą situaciją, kuri, jei jos nebus išvengta, gali būti lengvų arba vidutinio sunkumo sužalojimų priežastis.

PASKIRTIS Tiekti pacientui aukštos koncentracijos deguonį per kauką.

NUMATYTASIS NAUDOTOJAS Šį prietaisą gali naudoti atitinkamai kvalifikuotas klinikinis personalas ligoninėje, greitosios medicinos pagalbos, ligoninės aplinkoje. Šį prietaisą gali naudoti pacientai namų priežiūros aplinkoje, prižiūrint tinkamai kvalifikuotam klinikiniam personalui.

PACIENTO KATEGORIJA Galimi dydžiai, skirti suaugusiems ir vaikams. Produkto dydis nurodytas gaminio lapelyje ir dėžutės etiketėje.

PATIKRINKITE PRIEŠ NAUDOJAMĄ
1. Nusiplaukite rankas ir užsimaukite vienkartines pirštines.
2. Įsitikinkite, kad visi komponentai nepažeisti ir saugiai pritvirtinti, gaminys neužsikimšęs ir jame nėra svetimkūnių.
3. Deguonies vamzdelį prie deguonies tiekimo įtaiso pritvirtinkite paspaudę ir pasukę. Įjunkite deguonį, nustatydami srauto greitį 15 l/min (1 paveikslėlis). Įsitikinkite, kad visos jungtys yra saugios.
4. Uždarykite įkvėpimo vožtuvą atsargiai, kad nepažeistumėte vožtuvo, ir leiskite rezervuaro maišeliui prisipildyti (2 paveikslėlis).
5. Suspauskite rezervuaro maišelį ir patikrinkite, ar tarp rezervuaro maišelio ir kaukės atsidaro vožtuvas (3 paveikslėlis).

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS
1. Atlikę patikrinimus prieš naudojimą, palaikykite deguonies srautą. Uždarykite įkvėpimo vožtuvą, kad rezervuaro maišas būtų užpildytas deguonimi (4 paveikslėlis).
2. Uždėkite kaukę ant paciento veido ir uždėkite kaukės elastinę juostelę virš ausų. Prireikus užspauskite nosies spaustuką ir ištraukite elastinę juostelę per kaukę iš abiejų pusių bei sureguliuokite, kad ji saugiai bei patogiai priglustų (5 paveikslėlis).
3. Nustatykite deguonies srauto greitį pagal visas taikomas deguonies terapijos gaires. Deguonies srautas visada turi būti tiekiamas, kad rezervuaro maišas įkvėpimo metu nebūtų užpildytas bent trečdaliu ar puse.

PATIKRINIMAS NAUDOJANT
Įsitikinkite, kad kaukės vožtuvai atsidaro iškvėpiant ir nėra užsikimšę.
Naudojant šį gaminį, būtina stebėti paciento deguonies kiekį.
Įsitikinkite, kad kauklė nenuslinko nuo paciento veido.
Patikrinkite, ar deguonies vamzdeliai nėra susukti ar susinarplioję, ir laikykite juos toliau nuo kaklo, kad išvengtumėte kvėpavimo takų blokavimo.
Patikrinkite, ar deguonies žarnelės nekelia pavojaus užklūdti.

ĮSPĖJIMAS
1. Naudojant šį gaminį, būtina stebėti paciento deguonies kiekį.
2. Nustatykite deguonies srauto greitį pagal visas taikomas deguonies terapijos gaires. Deguonies srautas visada turi būti tiekiamas, kad rezervuaro maišas įkvėpimo metu būtų užpildytas bent trečdaliu ar puse.
3. Bet kokiu atveju naudojant medicinos prietaisą reikia visiškai supranti ir laikytis naudojimo instrukcijų.
4. Šį medicinos prietaisą galima naudoti tik pagal nurodytą numatytąją paskirtį. Klinikos gydytojas turi žinoti ir atsižvelgti į bet kokias esamas medicinines sąlygas, kurios yra žinomos ir kliudytų saugiai naudoti gaminį arba turėtų tam įtakos.
5. Laikykitės visų šioje instrukcijoje pateiktų įspėjimų ir nurodymų atkreipti dėmesį bei visos informacijos medicininių prietaisų etiketėse. Jei nesilaikoma šių nurodymų, laikoma, kad šis medicinos prietaisas naudojamas ne pagal paskirtį.
6. Naudojant deguonies įrangą ir terapiją kyla gaisro pavojus. Naudoti arti kibirkščių ir atviros ugnies.
7. Rūkymas, įskaitant elektronines cigaretes/garinimo prietaisus, deguonies terapijos metu yra pavojingas ir gali sukelti veido nudegimus ar mirtį. Neleiskite rūkyti, įskaitant elektronines cigaretes/garinimo prietaisus toje pačioje patalpoje, kurioje yra deguonies šaltinis ar bet kokie deguonies tiekimo prietaisai.
8. Patraukite žarneles nuo kaklo, kad ortakiai nebūtų užspausti.
9. Netepkite jungiamųjų detalių, jungčių, vamzdelių ar kitų priedų, kad išvengtumėte gaisro ir nudegimų.
10. Jei šis gaminys naudojamas namų priežiūros aplinkoje, jis turi būti naudojamas pagal teisės aktus ir galiojančias deguonies terapijos namuose teikimo gaires naudojimo šalyje.
11. Prieš naudodami perskaitykite atitinkamus dokumentus ir visų prijungtų prietaisų arba prietaisų derinių naudojimo instrukcijas.
12. Prieš deguonies terapija ir jos metu naudokite tik vandens pagrindu pagamintus losjonus ar tepalus, kurie yra suderinami su deguonimi. Niekada nenaudokite naftos ar aliejaus pagrindu pagamintų losjonų ar tepalų, kad išvengtumėte gaisro ir nudegimų pavojaus.
13. Deguonis palengvina ugnies užsidegimą ir plitimą. Nepalikite kaukės ant lovų užtiesalų ar kėdžių pagalvių, jei deguonis įjungtas, bet nenaudojamas; deguonis padarys medžiagas degias. Išjunkite deguonį, kai jo nenaudojate, kad išvengtumėte prisirpinimo deguonimi.
14. Įsitikinkite, kad kaukės vožtuvai neužsikimšę.
15. Nenaudokite pasibaigusio galiojimo datai.
16. Šis vamzdelis turi būti naudojamas tik srauto matuoklio prijungimui prie kaukės. Nejunkite šio vamzdžio prie luer jungties.
17. Šį prietaisą gali naudoti atitinkamai kvalifikuotas klinikinis personalas ligoninėje, greitosios medicinos pagalbos, ligoninės arba namų priežiūros aplinkoje.
18. Norėdami sužinoti, ar prietaise yra ftalatų, žr. konkretaus gaminio ženklus.

PERSPĖJIMAS
1. Užtikrinkite, kad mokytas personalas susipažintų su šios instrukcijos turiniu.
2. Visuomet patikrinkite prieš naudodami.
3. Tai vienkartinio naudojimo gaminys, nenaudokite pakartotinai. Pakartotinai naudojant pacientui kyla pavojus užsikrėsti kryžmine infekcija, įtaisas gali sugesti ir nutrūkti. Nevalyti. Valant galima sugadinti arba sulaužyti prietaisą.
4. Deguonies koncentracijai įtakos turi paciento įkvepiamo oro tūris ir kvėpavimo pobūdis.
5. SKIRTA JAV: Rx ONLY: Tik pagal receptą.
6. Saugiai nutieskite deguonies žarneles, kad nesukeltumėte pavojaus užklūdti.
7. Tinkama paciento padėtis yra labai svarbu gydymo efektyvumui.

LAIKYMO SĄLYGOS Rekomenduojama laikyti kambario temperatūroje nuo tų produkto galiojimo laiką.

ATLIEKŲ TVARKYMAS Panaudotą gaminį reikia atiduoti utilizuoti pagal vietinius sveikatos priežiūros higienos ir atliekų tvarkymo protokolus ir nuostatus.

ATITINKAMI STANDARTAI
Šis gaminys atitinka toliau nurodytų standartų reikalavimus:
• BS ISO 18190: Anestezijos ir kvėpavimo įranga. Bendrieji reikalavimai kvėpavimo takų prietaisams ir susijusiai įrangai
• BS EN 13544-2: Kvėpavimo terapijos įranga. Vamzdeliai ir jungtys

pl

Instrukcja obsługi nie jest dostarczana oddzielnie. W opakowaniu znajduje się tylko 1 egzemplarz instrukcji obsługi, dlatego należy ją przechowywać w miejscu dostępnym dla wszystkich użytkowników. Więcej kopii jest dostępnych na życzenie. Kopia instrukcji obsługi jest także dostępna na stronie internetowej: https://customers.intersurgical.com/ProductDocumentation/.

UWAGA Instrukcje należy przekazać do wszystkich lokalizacji, w których znajduje się produkt i jego użytkowników. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania produktu. Przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia należy w całości przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania, w tym ostrzeżenia i przestrogi. Zignorowanie ostrzeżeń, przestróg oraz instrukcji może doprowadzić do ciężkich obrażeń lub zgonu pacjenta. Poważne incydenty należy zgłaszać zgodnie z lokalnymi przepisami.

OSTRZEŻENIE OSTRZEŻENIE zawiera ważne informacje dotyczące potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, której wystąpienie może doprowadzić do zgonu lub poważnych obrażeń ciała.

PRZESTRZEGA PRZESTROGA zawiera ważne informacje dotyczące potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, której wystąpienie może doprowadzić do lekkich lub umiarkowanych obrażeń ciała.

PRZEZNACZENIE Zapewnienie pacjentowi wysokiego stężenia tlenu przez maskę.

DOCELOWY UŻYTKOWNIK Urządzenie to może być używane w warunkach przedszpitalnych, pogotowia ratunkowego, szpitalu lub w opiece domowej przez odpowiednio wykwalifikowany personel kliniczny. To urządzenie może być używane w warunkach opieki domowej przez pacjentów, którzy zostali przeszkoleni przez odpowiednio wykwalifikowany personel kliniczny.

KATEGORIA PACJENTÓW Dostępne w rozmiarach dla dorosłych i dzieci. Rozmiar produktu jest podany na ulotce dołączonej do opakowania produktu i etykiecie pudełka.

KONTROLA PRZED UŻYCIEM
1. Umyj ręce i załóż rękawiczki jednorazowe.
2. Należy sprawdzić, czy wszystkie elementy są nieuszkodzone i dobrze zamocowane oraz czy produkt nie jest zablokowany ani nie zawiera ciał obcych.
3. Podłącz dren tlenowy do źródła tlenu, naciskając go i przekręcając. Włącz tlen, ustawiając natężenie przepływu na 15 l/min (rysunek 1). Upewnij się, że wszystkie połączenia są bezpieczne.
4. Zamknij zawór wdechowy, uważając, aby nie uszkodzić zaworu, i pozwól, aby worek zbiornika napełnił się (rysunek 2).
5. Ścisnij worek zasobnika, aby sprawdzić, czy zawór otwiera się między workiem zasobnikowym a maską (rysunek 3).

UŻYTKOWANIA
1. Utrzymuj przepływ tlenu po kontrolach przed użyciem. Zamknij zawór wdechowy, aby napełnić worek zbiornika tlenem (rysunek 4).
2. Umieść maskę na twarzy pacjenta i umieść gumkę maski nad uszami. W razie potrzeby ściśnij zacisk na nos i przeciągnij gumkę przez maskę z każdej strony, a następnie wyreguluj, aby zapewnić bezpieczne bądź wygodne dopasowanie (rysunek 5).
3. Ustaw przepływ tlenu zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi terapii tlenowej. Należy zawsze zapewnić przepływ tlenu, aby pod koniec wdechu utrzymać worek zbiornikowy napełniony w co najmniej jednej trzeciej do połowy.

KONTROLE W TRAKCIE UŻYTKOWANIA
Upewnić się, że zawory maski otwierają się podczas wydechu i nie są zatkane.
Podczas używania tego produktu należy monitorować poziom tlenu pacjenta.
Dopilnować, aby maska pozostawała na twarzy pacjenta.
Sprawdzić, czy dren tlenowy nie jest skręcony ani zagięty i poprowadzić go z dala od szyi, aby uniknąć zablokowania dróg oddechowych.
Upewnić się, że przewód tlenowy nie stwarza ryzyka potknięcia.

OSTRZEŻENIE
1. Podczas używania tego produ